

BOLLETI INFORMATIU DEL

TELECLUB

N.º 2.580

S
A
N
T

J
O
A
N



PRIMER SALUDO

En el mismo instante que fui elegido Presidente del Teleclub por la mayoría de los socios asistentes a la Asamblea General, decidí dedicarme de lleno al buen funcionamiento de la sociedad que formamos, sentimiento que expresé a los presentes al acto, también les pedí su colaboración generosa porque sé por experiencia que toda ayuda por insignificante que parezca, puede ser muy positiva e importante. Todas las ideas valen y todas las colaboraciones cuentan.

Pero también quiero desde estas líneas, hacer saber otra cosa. El día de la proclamación de candidatos, cinco después de acabar el plazo de presentación, al ver que únicamente existía mi candidatura, rogué al Presidente saliente D. José Estelrich que accediese a presentarse una vez más, con el fin de dar facilidades a los socios para una elección más democrática. No accedió él por los motivos rpuntados en varias ocasiones. Algún directivo sugirió la idea de buscar otro candidato. Fui el primero en aceptar la sugerencia, a pesar de ser fuera de plazo legal. Se barajaron nombres se decidió solicitar la propuesta de Juan Morey, se formó una comisión para entrevistarse con él. Por varios motivos no pudo aceptar. Yo mismo tuve ocasión de rogarle y suplicarle que lo hiciera en bien de todos : Teleclub y pueblo. Se aplazó un día más la confección de las citaciones para la asamblea y al final su contesta fue negativa.

Explico esto para que quede claro, el desarrollo de las últimas elecciones.

Mi deseo es que el Teleclub sea una auténtica "Casa de Cultura" para todos y lo será si todos queremos. Un Presidente solo nada puede, es un eslabón más de la cadena que provoca, impulsa y anima todas las actividades culturales, recreativas, folklóricas y sociales.

Un abrazo cordial.

Carlos Costa Salom

VII CERTAMEN POETIC VERGE DE CONSOLACIO

Publicam en aquest mes els tres poemes, que segons el criteri del Jurat, hagueren de merèixer els premis establerts, en aquesta edició: 1er. premi, otorgat per la Banca March; premi a autors locals, que es repartí entre dos concursants. Hem d'afegir que aquest certamen va d'a ny en any, guanyant en fecunditat i interés, com ens ho demostra la - cifre de vint obres presentades a concurs.

ACTA DEL VII CERTAMEN POETIC "VERGE DE CONSOLACIO".-

A la vila de Sant Joan, el IV diumenge de Corema dia 5 de marc, - de 1978, reunits don Josep Estelrich Costa i don Miquel Gayà Sitjar - que formen el Jurat qualificador designat per la Direcció del Teleclub Comarcal per judicar les 19 composicions poètiques rebudes i admeses a Concurs, formulam el present

VEREDICTE

1) S'adjudica el primer premi dotat amb 6.000 pessetes a la compo sició A Maria, Mare nostra, lema "Flor d'ametler". El Jurat hi apre cia la sobrietat verbal, la concisió de pensament, la fina factura - poètica, la delicadesa de sentiments, i la força religiosa que la sos té.

2) El premi per a autor local es migparteix en dos accèssits de 1.500 pessetes cadascun, i s'adjudiquen a les composicions Tres so nets al Quart diumenge amb lema "Centre i eix", Roses i flors d'ame tler amb lema "Le cap a Vós".

En fe de tot el qual firmam en el lloc i data ut supra.

Ier. Premi

A MARIA, MARE NOSTRA.

Dins sa nostra vida fosca,
un dia, un llum sorgí:
Déu perdonava ets homes
i s'encarnava es seu Fill.

Déu, per mig de s'àngel,
a la Verge demanà permís,
de cor contestà: "Fiet"
i el Verb s'encarnà, humil.

Com un estel brillant
en es vespre blau sens fi,
així és, per nosaltres, homes,
així és, Maria, es teu Fill.

I tu, rosa meravellosa,
flor del Cel en es jardí,
sa plena de gràcia, es refugi,
s'alegria, sa mà en es camí.

Com branca fina d'ametler,
plena de flors i de fruits
de bondat, amor i pau,
aquesta, Maria, ets Tu.

Com un estel que, de vespre,
es camí nostre ens guia,
a sa vida, en tot moment,
Tu ets nostra companyia.

Camina desorientat
es jove d'avui en dia,
li manca sa fe i sa pau
i confiar sempre en Maria.

Per s'ànima angoixada
p'ets embats d'aquesta vida,
per s'ànima turmentada
sempre ets Tu consol, Maria.

Quan em manquen ses forces
i ja cansada camín...
basta alçar ets ulls cap a Tu
¡i d'es cor em brolla un sospir!

Un sospir d'amor per Tu,
un crit d'esperança viva,
un desig de veure-te
i de fer bé durant sa vida.

No comprenc que es qui te mira
no s'enamori de Tu,
¡ets nostra força, Maria!,
es teu amor, al Cel duu.

¡Beneïda siguis sempre,
Mare del Déu encarnat!,
a Tu acudim es teus fills
i tot es poble, confiat.

A Sant Joan, Mare nostra,
bé et diuen de Consolació:
consol ets des desterrats,
omplint-los de pau i amor.

Celebrant aquesta festa,
humils, a Tu t'invocam,
i que guardis tot es poble
de Sant Joan demanam.

Protegeix, Mare, Sant Joan,
guarda'l bé de tot perill
i prega sempre per noltres
davant Jesús, es teu Fill.

LEMA:

Flor d'ametler.

AUTOR:

Antonia M. Juliá Noguera.

Ier. Accèssit

TRES SONETS AL QUART DIUMENGE

Lema: Centre i eix.

Casal de pedra viu, ànima d'un poble
amb set segles de vida; i és jove encara
el turó petrificat, llar de la Mare
on va el santjoaner quan riu... o plora;

O quan, un pic a l'any, aquesta llar enyora,
per rebre'l, amb una abraçada
els xiprers d'austera via i arrelada,
com reben germans i amics els que retornen;

Que aquests xiprers... i aquestes pedres venerades,
recull fet popular de llegendes i tradicions
goixen de veure les gents agermanades,

Les gents que tenen la te per centre i eix
i cada any, al menys un dia, s'abracen a Consolació:
el dia del Quart Diumenge, día d'Es Pa i es Peix.

PA I PEIX

Pa i peix; no gaire més per viure
tendrien l'esclau moro, el porquer i el menestral;
gerret que al ric senyor fa oi i li fa mal
i pa d'ordi que no'n menja, ni per riure;

Pa i peix; i encara no a voler
els anys de mala anyada, que eren sovint, sovint;
la pena es consolava amb un glopet de vi
i la fam era enganada amb figues seques.

Amb pa de xeixa i anfós, i rica melvasía
encara el ric es queixa d'aquesta negra vida.
Amb pa negre eixut d'oli i alatxa quasi pudenta

el poble riu i canta; amb l'ànima contenta
de sol a sol treballa i descansa bé de nit,
tranquilla la consciència, alegre l'esperit.

QUART DIUMENGE

Un rossegall de gent s'enfila cap amunt,
mesclats vellets i nins, fadrins, casats, jovent...
Les flors més primerenques escampant l'aroma
sota un cel més blau i un sol quasi ardent.

Es el Quart Diumenge: la festa que de nins
somiaven cada vespre dubtant si arribaria;
la festa que, ja grans, esperàvem els fadrins
per a regalar, amb amor i promeses, a la noia

que estimàvem, una bossa d'avellanes, o una joia;
la festa que, ja pares, els infants acompanyàvem
a besar els peüets de Déu Infant, i ensenyàvem

a estimar tot allò que els avis estimaren;
que sols un santjoaner podrà comprendre
perquè perdura segles el Quart Diumenge.

2on. Accèssit

ROSES I FLORS D'AMETLERS

Com perla fina brillau
dalt d'aquesta muntanyola
enlluernant com farola,
sou el Sol dins el cal blau.

De títol Consoladora
i amb fets mos ho demostrau;
dalt nostre poble reinau
oh Verge Mare i Senyora.

Majorala i madona
ho sou de tot el contorn
i tant de tard com dejorn
vostra companyia és bona.

Dolça donzella ho sou Vós
com la bresca de la mel,
o Reina i porta del Cel
nostra pena endolciu-nós.

Enrevoltada de pins
i d'auballons d'aigua viva
i de verdor de garriga,
de volteres de camins.

Com lliri blau que entre fulles
mos dóna l'olor suau,
si les flors estan despulles
de sol i pluja regau.

Blanca rosa aleixandrina
a la vora del torrent
o, posta de Sol rogent
meravella gegantina.

I els ocells hi fan estada
dins el pinar a prop de Vós
cantussejant per dir-vos:
Ai, Reina nostra estimada!.

Oronelles i falzies
Vos diuen amb to joiós:
puix en sou la defensora
pel bon camí guiau-nos.

I en aquesta primavera
vos canta el rossinyol
al matí quan surt el sol
de dins l'espessa olivera.

Cantant amb so armoniós
a nostra benefactora
per tant vos canta, Senyora,
així per alegrar-vos.

Estepes i romanins
flors d'ametler, violetes
de les voreres i pletes
vos donen sos perfums fins.

Maria, Oh dolça Mare,
sou nostre estel del matí,
aplanau-nos el camí,
rentau-nos de tota tara.

Mare, no sé com dir-vos
que ho sou tot per mi, Senyora;
el feligres que us adora
segur ve a demanar-vos.

No mos deixeu de sa mà
guiau-nos pel bon camí
i des d'aquest vall de llàgrime
cap a vós poguem venir.

LEMA:

"De cap a Vos"

AUTOR:

Bàrbara Matas Sastre

DEPORTES

por MIGUEL GAYA MATAS

Calviá	7	San Juan	0
San Juan	1	Binisalem	4
Cultural	2	San Juan	0
San Juan	2	Murense	1
San Juan	2	Campos	2

A la vista de estos resultados es fácil observar que el C. D. San Juan se halla en momentos críticos de juego, sin duda alguna está atravesando uno de los mayores baches de la presente temporada. Se dice que lo último que hay que perder es la esperanza y , aunque cabe esperar una reacción positiva del equipo, en caso de no cambiar de sistema se nos presenta un panorama desolador en vistas al final de temporada .

J U V E N I L E S

San Juan	1	Algaida	1
San Juan	2	Porreras	1
Artá	4	San Juan	0
San Juan	0	V. Mella	0

Ha finalizado el campeonato de liga de la tercera división grupo C, en el cual competía nuestro equipo representante. Desgraciadamente no podemos decir que su actuación haya sido buena en cuanto a resultados y clasificación aunque, a decir verdad , y en relación al pasado año hemos visto encuentros muy disputados que no carecían de una cierta calidad en el juego. Han sido, por lo menos unos encuentros entretenidos para la afición.

Esperemos que el torneo Primavera que se inicia el domingo día 12 sea más fructífero en cuanto a resultados y no decaiga en calidad de juego.

C I C L I S M O

El pasado domingo, con motivo de la " Festa d'es pa i peix " , se celebró la ya tradicional carrera de ciclismo, para aficionados y juveniles.

Partiendo de San Juan 56 corredores, y tras unos 60 Kms de recorrido por los pueblos vecinos, terminó en la cima de Consolación donde estaba situada la meta.

Hay que destacar el dominio de los extranjeros, participantes en dicha prueba, ya que se adjudicaron los seis primeros puestos de la clasificación general.

La clasificación de las primeras posiciones es la siguiente :

G E N E R A L		J U V E N I L E S	
1º Fretneil	1-33-17	1º Gelabert	1-35-47
2º Paul Mines	"	2º Pou	1-36-15
3º Alexander Gilchrist	"	3º Llad	1-37-05
4º Stephen Thomas	"	4º Crespi	1-37-30
5º Robert Arnold	"	5º Sastre	1-37-30
6º Philip Thomas	1-34-38	6º Barquiel	1-38-15
7º Gelabert	1-35-47	7º J.P. Martinez	1-38-41
8º Gordon Singleton	1-35-56	8º Tugores	1-40-20
9º Pou	1-36-15	9º A. Martinez	1-40-42
10º Nrendan Madden	1-36-46	10º M. Arias	1-44-23

sociedad de cazadores

La comisión Gestora de la Sociedad de Cazadores de San Juan, nos remite el siguiente escrito, para su publicación.

Distinguido Señor propietario del término municipal de San Juan

Tenemos el gusto de comunicarle por la presente carta circular que la nueva Sociedad de Cazadores de San Juan tiene el proyecto de proceder en un breve inmediato a la legalización de un coto privado de caza del término con una doble intención. En primer lugar salvaguardar las propiedades que últimamente se han visto violadas por cazadores extraños, abusando de lo que se considera y es propiedad privada, causando daños materiales a nuestras fincas, siendo ello objeto de continuos disgustos y denuncias por parte del vecindario. Y en segundo lugar, porque consideramos que somos los cazadores de San Juan los que tenemos pleno derecho a practicar el deporte de la caza en nuestras fincas, ya que para ello somos los propietarios y pagamos religiosamente todos nuestros impuestos y contribuciones oportunas.

Más aún, somos nosotros los más indicados para vigilar, cumpliendo y acciando cumplir la vigente ley de caza, evitando como consecuencia el desorden que en tal materia viene produciéndose en las últimas temporadas de caza. Si por otra parte consideramos que en la mayoría de los pueblos se han organizado o se están organizando a tal efecto, es presumible que en los próximos años el término municipal de San Juan se verá atropellado por la multitudinaria presencia de foráneos, que con escaso espíritu deportivo y cívico attemptarán contra nuestras explotaciones agrícolas, deteriorando el equilibrio ecológico y el proceso de defensa de la naturaleza que hoy por hoy aún disfrutamos en nuestro término municipal.

Entendemos que somos los Sanjuanenses quienes estamos llamados a defender lo nuestro y a proporcionar un mayor bienestar a los cazadores locales que, al no disponer de un coto de caza propio, podrán hacer uso de las ventajas que sin duda alguna les proporcionará esta nueva sociedad de Caza, con este coto privado que en breve formalizaremos por deseo expreso y unánime de los cazadores locales y un número significativo de propietarios afectados en reunión mantenida en el Ayuntamiento días atrás.

Por todo lo cual, y otras razones que no enumeramos por no alargar, nos atrevemos a suplicar a los señores propietarios de fincas en el término municipal de San Juan que colaboren en la consecución de tal objetivo, ofreciendo voluntariamente la autorización escrita por la que desean libremente adherirse a las ventajas que supone el hacer de San Juan un coto de caza privado.

La Comisión

ECOS DEL TELECLUB

Con la celebración de la Asamblea General de Socios, entraron a formar parte de la Junta Directiva del Teleclub nuevos miembros, con ideas nuevas, con un afán de trabajo y un espíritu insaciable. De todo ello, nos da ejemplo las nuevas actividades que se pretende llevar a cabo por las distintas vocalías. Una de ellas es el ciclo de conferencias que va a empezar pasado las fiestas de Pascua, en el que intervendrán, D. Bartolomé Enseñat, con el tema " Folklore i balls mallorquins " D. Baltasar Coll sobre " La Seu de Ciutat ". D. Antonio Galmés, que tratará de la " Medicina popular mallorquina "

y D. Pedro Martinez, que hablará de teatro.

Otras actividades serán las excursiones de diferente finalidad, la nueva organización del local, el inventario de la biblioteca y dicoteca, para que pueda ser lugar de consulta y estudio para todos los que lo deseen.

La primera excursión, tendrá lugar el día 2 de abril, " Diumenge de l'Àngel " , será de tipo local, y el recorrido a pie con el siguiente itinerario, Sant Joan (salida por la mañana) hacia Mayá, con parada y visita a las cuevas, Solanda con parada y descanso, " Es Castellots " y regreso al pueblo.

Está en marcha un campeonato de ajedrez en el cual participan 25 aficionados locales y está resultando muy interesante. También sigue el cursillo de lengua catalana todos los martes y jueves.

Los pasados días 15 y 22 de Febrero y 7 de Marzo, tuvieron lugar conferencias a cargo del servicio Extensión Agraria de Manacor y que trataron de las plagas del albaricoquero, manzano y peral y la última sobre el naranjo, fueron de gran interés y estuvieron concurridísimas.

Como todos los años, se convocó el certamen poético Virgen de Consolación y en este año han participado 20 composiciones, los premiados han sido con el 1º premio de 6.000 pts donado por Banca March, Dª. Antonia M. Juliá Noguera de Palma y con el premio Local, dotado, de 1.500 pts D. José Estelrich y Dª. Bárbara Matas. La lectura del fallo, proclamación de ganadores y lectura de las obras galardonadas tuvo lugar durante la romería al Santuario el día de la fiesta " D'el Pa i es Peix ".

La velada literaria tendrá lugar el día 16 a las nueve de la noche en el Aula de Cultura p Ginard Raugà a cargo del poeta D. Miguel Gayá Sitjar.

También hay que destacar la extraordinaria exposición de óleos que con motivo del " Quart Diumenge " organizó el Teleclub en el Aula P. Ginard con cuadros de D. Miguel Amengual Garreta y que constituyó un verdadero éxito tanto por la calidad de las obras, como por la afluencia de visitantes, la exposición estará abierta hasta el día 16 de Marzo.

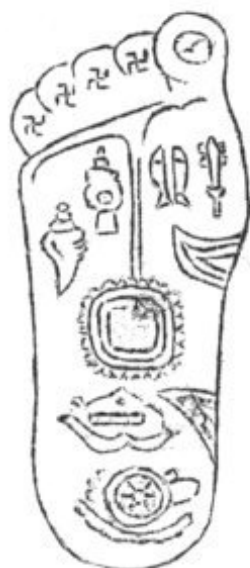
Otra noticia muy prometedora es la ampliación de la Banda de Tambores y Trompetas que piensa llevar a cabo el Teleclub. Desde estas líneas queremos hacer la llamada a todos los interesados tanto

NIÑAS como NIÑOS, que pueden dar su nombre a esta secretaría.

Esperamos que todo lo proclamado pueda ser llevado a buen término.

José Bauzá

cosas de la vida



Se dice que hay dos maneras de pensar, dos polos hacia los que uno puede orientar su vida : política y religión. No de una manera voluntaria sino por la sencilla razón qde que al hombre le han preocupado estas dos cosas desde siempre. Nuestra manera de ser es producto de ellas, nadie puede escapar de su influencia.

Política.- entiendo por tal todo aquello que surge desde el momento en el que el hombre se agrupa para vivir. Normas de conducta. Superioridad de unos sobre otros. De la institucionalización de la política nace el Estado, el Gobierno, el Poder, etc. Pero entiéndase bien, la única política verdadera, aquella que perdura es la que realiza el pueblo en su hacer cotidiano. Su manera de pensar y de actuar en sus acciones y obras comunes a cada día.

Religión.- Palabra mal entendida y peor interpretada que la otra. El hombre ha observado y sentido a través del tiempo que su manera de ser es producto de una serie de dualidades : Amor - odio, bien - mal, vida - muerte, salvación - condena, etc. y ha tratado por todos los medios, en lucha diaria y continuada resolver estos enigmas. Pero tal como había ocurrido en política, que por circunstancias históricas se había dejado en manos de unos pocos el poder de resolver sobre unos muchos, en religión ocurrió algo parecido. Pero esto se acaba. La religión en sí tendría que liberar a la mente de los limitantes efectos que producen los principios y dogmas que por lo general se asocian a la palabra religión.

De la masa siempre han surgido individuos privilegiados que por su conducta, por sus hechos, por sus palabras han marcado hitos claros y definidos en la conciencia colectiva del pueblo. Han sido los

focos de atracció hacia los cuales las mentes de la mayoría han intentado aferrarse para no perderse. Pero hay que entender bien a estos hombres para no confundirse. Digamos lo que dijo uno de ellos en su andar por este mundo a las gentes que le escuchaban :

"..... no prestéis atención a lo que ha sido adquirido a fuerza de oírlo repetidamente; ni a la tradición, ni al rumor, ni a lo que hay en las escrituras, ni prestéis atención a los axiomas y prejuicios ni a la capacidad aparente de otros. Cuando conozcáis por vosotros mismos: estas cosas son buenas, que cuando se llevan a cabo conducen al bienestar y a la felicidad, comenzadlas y permaneced en ellas..... Aceptad mis palabras sólo y después de haberlas comprobado vosotros mismos; no las aceptéis simplemente por la veneración que me procesáis..... vosotros mismos sois los que tenéis que hacer el esfuerzo, los maestros sólo indican el camino.

Juan Morey

FESTA DEL PA I EL PEIX

Hem aprofitat el record fresc de la festa del Pa i Peix per reproduir un treball d'aquests que solen esser víctimes de la pols, relegats pel temps. El dit treball, va esser presentat al primer certamen literari d'un conjunt que s'anirien celebrant durant una sèrie d'anys, segons reculleix una nota de Documenta. Està seignat per - "Dos Pastores de Solanda".

El contexte ens indica que ha estat escrit per dues joves en edat escolar a punt d'acabar els estudis primaris, encara que la redacció es deixa entreveure la magistral i la bona prosa del mestre naconal o de la monja.

S'ens descriu l'ambient en que viu el poble i els al.lots a la vigília de la festa; en un segon apartat, dibuixen i contenen, els autors, la diada del Pa i Peix. Apareixen tot una sèrie de preocupacions, ocupacions i detalls socials d'aquell moment; no obstant equiparen la major part de l'escrit les consideracions i sentiments religiosos, tant referències a la història, com d'aquells lles. Queda ressaltat, per altre part, el moment d'alegria i goig que representa el Quart Diumenge dins el sacrifici i reflexió de l'esperit que

preten esser la Quaresma.

DESCRIPCIO DE LA FESTA DEL PA I EL PEIX

Por fin ha llegado la suspirada vigília del "quart diumenge". Nadrugamos más que de ordinario porque es día de mucho trabajo.

Tenemos que ayudar a nuestra madre en la limpieza de la casa, esperamos que vendrán los tíos y primas y quiere que todo esté bien arreglado. Hemos de ir a buscar el vestido nuevo de la casa de la modista y muchos otros trabajos.

Todas las niñas solemos llegar puntuales a la escuela. Damos un repaso a la lección este día nos hacen un poco barato. Apuntadas las notas pedimos permiso para ir a Consolación a hacer "coquetas". Las que no han tenido la suerte de ser invitadas quedan algo tristes "i per aconortarles" les prometen que saldrán pronto y también podrán ir a Consolación.

Cuando llegamos todo lo encontramos preparado. "Na Toninaina" tiene ya la pasta amasada y nosotras con unos moldes hacemos las "coquetas i casques". Son muy hermosas porque tienen marcados cinco panes y dos peces, otras llevan la imagen de la Virgen con esta inscripción N. S. de Consolación.

Como rebosemos todas de alegría no faltan las bromas y algazaras. El tiempo que "en Guillem Carritxo enforna" nosotras lo aprovechamos para jugar un poco porque al fin y al cabo todo trabajo cansa.

Desde el terrado divisamos un grupo de niñas que vienen corriendo son las que se habian quedado tristes, pero cuando se juntan con nosotras se prestan para hacer cualquier trabajo.

Unas nos ayudan y otras van a arrancar las hierbas de la escalera y del jardín todas hacemos lo posible para que quede bien arreglado no sea que cuando vengan personas de otros pueblos si no lo ven limpio lo atribuyan a que no amamos de veras a nuestra Virgen de Consolación.

Al acabar nos hacen refrescar nos dan algunas galletas y una naranja y además nos dejan "testar ses coquetas" que por cierto las encontramos muy sabrosas, "casques no" porque valen una peseta cada una.

Por la tarde las calles se ven muy animadas. Numerosos carretones se dirigen a la estación para ir a esperar a las personas que vienen de Palma para asistir a la fiesta. Los niños y niñas salen al encuentro "a nes tarrones" y para que puedan subir con más facilidad los carros de avellanas y cajones de turrón "empenyen a nes" carros.

Es tarrones agradecidos a sus buenos servicios les dan una ave-

llana.

Le Festa des Pa i el Peix.-

El acto principal de "la festa des pa i des peix" es el oficio - solemne que se celebra en Consolación. Mucho antes de empezar los vijos van a tomar asiento. La iglesia resulta incapaz para contener a los numerosos fieles. A pesar de celebrarse esta fiesta en tiempos - de cuaresma en esta dominica todo respira alegría. El órgano que ha**́**bía enmudecido durante los tres domingos precedentes deja oír de nuevo sus melódicas armonías.

Una de las notas mas simpáticas y típicas de este día es la repartición de las "coquetas" que se hace en la oferta. "L'amo Juan obre de la Mare de Deu" ademas de acompañar el predicador al púlpito recoge en la bandeja las limosnas que dan y en "Guillem Carritxo en Toni Bosa i en Pep de ca Mestre Madó" reparten "ses coquetas". Durante el ofertorio el pueblo canta aquel himno tan hermoso "Oh Verge tota candor". Estas "coquetas" nos recuerda uno de los mayores prodigios que obró el Señor para dar de comer a la multitud que le seguía. Por esto tienen marcados los cinco panes y dos peces.

El altar de San Marcial está muy adornado. Parece que este Santo cuando niño intervino en este milagro.

Dice el Evangelio, que Jesucristo preguntó a Felipe donde encontrarían pan para dar de comer a la multitud, a lo que contestó Felipe que no era posible porque no tenían dinero, ni había donde comprar lo, porque estaban en el desierto. Andrés dijo aquí está un muchacho que tiene cinco panes y dos peces. Creen que este feliz muchacho, llegó a ser Obispo, conocido con el nombre de San Marcial.

Después de terminado el oficio todos van a adorar a la "Mare de Deu" que esta hermosísima con la corono nueva de oro y pedrería que - le regaló el pueblo de San Juan el año de la Victoria y que fué bendecida solemnemente el 29 de Agosto de 1.939.

Siempre es alegre bajar de Consolación después de haber visitado a nuestra Madre pero este dia si por el camino nos regalan las avellanas lo es mucho más.

El motivo porque esta fiesta se celebra en Consolación es porque un cuarto Domingo de cuaresma tuvo lugar la "trobada" de le Mare de Deu" según nos cuenta la tradición. A principio del siglo XV el dia 25 de Marzo fiesta de la Asunción. Un pastor moro de Solanda estaba apacentando su rebaño cuando de repente vió que de un "ullastre" salia una luz celestial. Se acercó asombrado para ver aquella maravilla y encontró oculta en el tronco de aquel árbol la figura de Nuestra Señora de Consolación. Este hecho se ve muy bien representado en aquel cuadro -

que hay en el camarín de la Virgen. No es la misma imagen que veneramos actualmente un poco mas pequeña.

Se ve que la Virgen siente predilección por los pastorcillos buenos aunque sean moros.

Muy pronto la "Mare de Deu" agradecida al amor que le manifestaba le concedió la mayor de las gracias la de recibir el bautismo y hacerse cristiano. El pastorcito no pudo tener mucho oculto su tesoro. Todo el pueblo en procesión fué a Solanda para trasladarla a la parroquia que entonces estaba en el mismo lugar donde esta ahora nuestro Santuario de Consolación para que fuera la Reina y la Madre del pueblo de San Juan. Podemos estar muy orgullosas porque no ha hecho lo mismo con los otros pueblos.

No tenemos certeza, pero es muy probable este suceso diese origen "a la festa del pa i del peix."

Lo que es muy cierto es que hace muchísimos años se viene celebrando.

En la comida no faltan los turrones y avellanas. Los padres, abuelos y tíos nos dan dinero para que compremos mas.

Por la tarde asistimos a las vísperas y completas. Después a pasear.

Es mucha la gente que acude de los otros pueblos para visitar a "la Mare de Deu" y disfrutar de las bellezas de la fiesta y del campo en primavera.

La musica toca casi toda la tarde.

Por la noche en el Centro Católico se acostumbra dar una función extraordinaria que resulta siempre muy concurrida.

Con lo dicho queda bien demostrado que tenemos motivos de sobra para alegrarnos por esta fiesta y para hacer lo posible para que se celebre con la mayor solemnidad.

Dos Pastoras de Solanda

SECCIO DE DANÇA

Aquesta secció d'el Teleclub, te pensat, el pròxim dia 8 d'abril iniciar de bellnou un curset, per ensenyar els balls mallorquins a tots aquells que ho desitjin.

Ens dirigim a tots aquells que tenguin interes amb aprendre a ballar. Per aquets es feran unes classes que començaran el dissapte a les 5 del capvespre.

Conradors: Pensem en el futur

Els temps canvien ràpidament; fa uns anys encara lleuràvem amb so-
meres i batiem a l'era; ara ja ho domina tot arreu la maquinària em-
pressa per motors; dins uns anys les computadores electròniques i les -
maquinotes teledirigides programaran i feran la feina; això serà al -
menys entre els països més avançats i entre els pagesos millor prepa-
rats; però n'hi heurà encara que "llauraran amb una somereta", com -
n'hi ha avui en dia.

Es clar que no es pot ésser masa progresista, s'ha d'avançar al -
compàs que marca el temps que correm.

Però el futur proper, es a dir, dins pocs anys, durà a una agricul-
tura molt distinta; així la veim per a la darrera decena del segle:

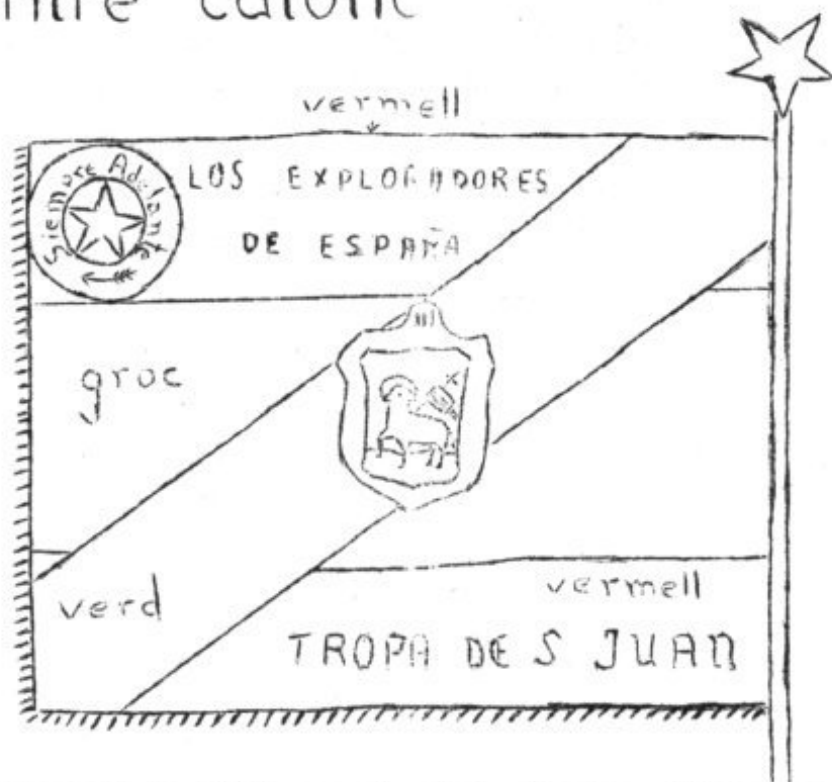
A Sant Joan, amb una extensió d'unes dos mil quarterades de terra
bona de conrou, hi feran falta una vintena de joves pagesos, preparats
per una escola de capacitació agrària, ajudats pels pagesos de mes e-
dat sense estudis professionals; el problema mes greu serà convenceals
"vells" (que serem nosaltres) perque deixen la direció de les empre-
ses agràries en mans dels joves. Per tant, reclamam que es muntin, ur-
gementement, escoles de capacitació a la mateixa Mallorca, pels joves -
conradors.

El sistema actual d'una majoria d'empreses familiars, creim que -
s'imposarà front a l'empresa latifundista (gran capitalista) i front
al sistema socialista agrari. Però perque aquesta agricultura familiar
pugui sobreviure entre aquests dos sistemes, serà necessari fer un ti-
pus de conreu comunitari (conservant cadascu la seva propietat) per -
aprofitar al màxim la maquinària, ajuntar finques petites, planificar
alternatives de plantacions, i montar instal·lacions pel bestiar; pe-
rò tot això no serà posible, i l'empresa familiar sucumbirà, si no se
posen en marxa, avui mateix, cooperatives fortes, amb capital aportat
pels socis; Així, el pagès començaria a agafar experiència en el coo-
perativisme i en la seva gestió democràtica.

Un altre problema a reldre prest serà el de l'especialització del
pagès; en aquestes empreses comunitàries cada un tendria la seva fei-
na, sense haver d'ésser entessos en tot. Direu que "tal volta estam -
millor com ara, que hi ha més llibertat individual". Potser, però pen-
sem que si volem fer una agricultura competitiva en qualitat i produc-
ció comparable a les de la resta d'Europa, es necessari que ens organit-
zem en cooperatives i sindicats i sacrifiquem el nostre individualisme;
Es necessari que a Mallorca (i per tant a Sant Joan) es desperti aque-
ta consciència de preparació professional i d'esperit d'associació; es -
necessaria vence aquest esperit de desconfiança, sacrificant uns altres
el complex de superioritat i la desmesurada vanitat de comandar.

Josep Estelrich

els exploradors de sant joan III el centre catòlic



El 14 d'agost de 1921 en el poble de Sencelles els Exploradors locals beneïren la bandera i celebraren la Promesa. Anaren els de - Sant Joan, Ciutat i Sóller, en nombre exacte de 234. Els de Ciutat i Sant Joan se n'anaren el mateix dia.⁵

Els dies 24 i 25 de juny de 1922, amb motiu de les festes patronals, tengué lloc la solemníssima inauguració del "Centre Catòlic - de Sant Joan". El 24 tengué lloc la inauguració amb l'assistència - del senyor Domènec, Bisbe de Mallorca, don Manuel Irurita, llavors canonge de València, autoritats locals, Exploradors de Sant Joan, poble i banda musical de Porreres... La imatge de fra Lluís Jaume, obra d'En Joan Vila, fou descoberta l'horabaixa del mateix dia. La idea del pla del magnífic edifici fou d'En Joan Vic, capellà militar i antic capellà dels Exploradors de Ciutat. El professor En Bartomeu Oliver, nadiu de Binissalem, i Cap de Tropa dels Exploradors de la - seva vila, llegí una oració... Don Francesc Mas, autor material del projecte, fou aplaudit frenèticament...

L'endemà, festa de la Promesa dels Exploradors, arribaren els - seus companys de Ciutat i els de Sencelles. El Magistral beneí la bella bandera ⁶, després hagué missa solemne. L'horabaixa, a la plaça de davant el Centre, se celebrà la Promesa de Bandera presidida pel general Vasallol L'Excm. Comte de Peralla, amb uniforme "scout", els pren la Promesa de fidelitat a Déu, a la Pàtria i al germà proïsme; els joves, marcialment i disciplinats, besen la bandera i després passen per davall d'ella.

Hagué a continuació discursos de N'Agustí Frau en nom del Consell Provincial; d'En Joan Ignasi Valentí en nom dels antics exploradors - dedicà emocionant record a l'antic Capellà de Tropa, mn. Joan Vic-; de don Josep Rosselló, i del comte, el qual feu menció al "jamboree" de l'any 1920 celebrat a Londres amb l'assistència de dos membres del moviment escolta de Mallorca.

A la nit hagué una vetlada en honor de fra Lluís Jaume. Es cantaren diversos himnes i es recitaren poesies, rspecialment "El Vermadorret" d'En Bartomeu Oliver i Orell ⁷.

Sense que poguem donar la data exacta, puc afirmar que feren una excursió a peu a Lluc a Sóller per a poder assistir a les festes de la Victòria que els sollerics tengueren contra els pirates moros l'any 1561. Anaren en atra ocasió a Montision de Porreras; allà feren una demostració de ponts fets amb cordes i de la seva instrucció militar; assistí molta gernació.

Quan es va inaugurar la Tropa, la banda de cornetes i tambors estava formada per 6 i 4 respectivament; tocaven la Marxa Reial en el moment de l'elevació quan assistien a missa. A diferència d'altres localitats, els de Sant Joan no feren mai cap funció teatral ⁸.

Cràcies a unes antigues fotografies d'En Bauçà "Escolà" hem pogut saber que existiren tres patrulles. El guia de la primera fou N'Amdor Bauçà "Passol" i els seus subordinats N'Antoni Blanc, N'Andreu Oliver "Marranxó" (militar retirat), En Miquel Gayà "Cambuix", En Llorenç Juan Gayà "Pobil", En Xim Gayà "Sorell" i en Ramon Gayà Gayà "Carritxó" (fou tamborer dels "boys"). La patrulla "Mariposa" estava comanada per En Pere Maiol "des Sindicat" i formada per "En Fanc", En Toni Oliver Oliver "dels Calderers" (fou policia secreta), En Josep Barceló Company "Falet", En Bernadí Font "Trenca", i N'Esteve "Cabrer". La tercera patrulla estava integrada per En Guillem "Serral", En Caspar Oliver "de Mai", En Joan Company "Mena", en Joan Juan "Guilleró", En Llorenç Maiol "des Sindicat" i En Guillem Gayà Gayà "Carritxó" com a cap de patrulla.

A més dels dits, sabem per altra fotografia que també ho foren: En Jaume Mates, En Miquel Maiol, En Toni Duran, En Biel Mates "Rotget", - En Toni "Trenca", En Pere Nigorra "Petrer", N'Andreu "Prudenci", En Bernardí Font "Xisquet", En Joan "Cotonet", En Francesc "Pagès" (caesser corneta dels Exploradors), En Miquel Gayà "Perdut", En Rafel Mas "Grna", En Miquel Bauçà Font (comendant retirat de l'exèrcit), En Llorenç Barceló (fou altre corneta), En Miquel Duran, En Toni Oliver "Marranxó", En Miquel Galmés "Pucher", N'Antoni Blanc, En Jaume Mas "Pallasso", En Martí Jaume "de ses Trinxes", En Joan ESineuer" (fou tamborer de la banda), i "En Falet" ⁹.

5. Setmanari "Sóller" del 20 d'agost del 1921.
6. Encara es conserva, si bé modificada, en el museu instal·lat a l'ample cor de la monumental església de Sant Joan.
7. "Correo de Mallorca" del 28 de juny del 1921, article signat per "El Cruzado Blanco" (mn. Andreu Caimari Noguera). El rvd. Irurita arribà a bisbe de Barcelona i morí durant la guerra del 36; don - Francesc Mas tenia una gramola i per a celebrar l'acte tocà diverses òperes, entre elles la gent adient "Los Hugonotes"; és curiós el que un dels oradors començà el seu discurs: "¡Exploradores de Sancellas...!", i tot era Sencelles per aquí i Sencelles per allà, fins que se'n temé de que estava a Sant Joan (records del molt. - Il.le. senyor Andreu Caimari).
8. Records de l'explorador N'Antoni Bauçà Fiol.
9. Sabem que molts d'aquests "al.lots" encara són vius, a tots ells prec que vulguin ajudar-nos a acabar d'arredonar aquesta història.

Josep Segura i Salado

METEOROLOGIA

Pluviometria del mes de Febrero de 1978

Dia	Litros		
6	2'2	n	m = mañana
9	21'0	tn	t = tarde
10	7'2	mn	
24	0'4	t	n = noche
25	3'0	n	
27	0'4	n	

Total de 34'2 litros

Como sucedió ya el pasado año el mes de Febrero ha sido poco propenso en lluvias arrojando un total de 34'2 litros por m2. si bien - superó la escasa pluviometria de 1'7 litros del Febrero 77.

Soportamos durante este pasado mes vientos racheados del "Ponent" y "Mestral" (Oeste y Noroeste), también cabe destacar las dos fuertes heladas que se dieron los días 12 y 13 en que se registraron las temperaturas de -32 y -12 respectivamente que originaron las quemaduras de las tempranas flores de nuestros árboles.

Datos recogidos en la estación San Juan II en el Bar Ca'n Company.

Juan Company Gayá

ALGUNOS ASPECTOS DE LA Legítima

Y LA DEFINICION EN NUESTRO Derecho Foral

Efectivamente, el Legislador tuvo un claro sentido de la anticipación al recoger en un cuerpo legal sistematizado, aquellas instituciones y peculiaridades del Derecho Privado vigentes en el territorio comprendido en el ámbito de la actual jurisdicción de la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca.

Las disposiciones reguladas en la Compilación regirán con preferencia al Código Civil común, y para interpretar sus preceptos se tomará en consideración la Tradición Jurídica Balear, encarnada en las antiguas Leyes, costumbres y doctrina de que aquellos se derivan.

Con la promulgación pues, de la Ley de 19 de abril de 1961, quedó recogido el Derecho Civil especial de las Islas Baleares, hecho de singular relevancia que viene a constituir una especie de introducción a los postulados autonómicos que con bastante fervor se ensayan.

La Ley antes dicha en las disposiciones aplicables en la Isla de Mallorca, regula lo atinente a las dos disposiciones que sirven de título a este modesto artículo; pero, antes de transcribir, quienes son legitimarios y las cuotas a que los mismos tienen derecho, ofreceremos el concepto lo mas simple posible de legítima, o, lo que quizás sea mas correcto, de porción legítima, o legitimaria.

Esta reserva legal, vigente en la mayoría de los territorios españoles consiste en la porción del valor de la herencia, que por disposición coactiva de la Ley corresponde a ciertos parientes del causante - llamados legitimarios. Existen pues una porción de bienes, de que el testador no puede disponer por haberlo reservado la Ley a determinados herederos, llamados por este herederos forzosos.

Son legitimarios en primer lugar los hijos legítimos. Constituye su legítima la tercera parte de la herencia si fueren cuatro, o menos de cuatro, y la mitad si excedieren de este número, representando a los premuertos sus respectivos descendientes legítimos por estirpes.

Los hijos naturales reconocidos tienen en la herencia de su madre los mismos derechos que los legítimos; los adoptivos, con adopción plena se equiparan a los legítimos, tanto en la herencia del padre, como de la madre que los adoptaron. No obstante, en concurrencia unos y otros con los hijos legítimos, conservarán éstos su derecho a la mitad, o al tercio que según su número les corresponda, y se detraerá del resto una cuota, de cuantía igual a la que a cada uno de los hijos legítimos corresponda.

Pasa luego la Ley a ocuparse de los derechos legitimarios de los padres y ascendientes legítimos. Constituye su legítima la tercera - parte de la herencia, derecho que adquieren a falta de las personas aludidas anteriormente.

Aunque la falta de espacio, no nos permite desarrollar con ampli tud toda la vasta temática referida a la Institución que comentamos, nos referiremos a la legítima del conyuge viudo. El cónyuge que al - morir su consorte no se hallare separado legalmente, o, lo estuviere por culpa del difunto, es legitimario en la sucesión de éste. Si con curre con descendientes, su porción legítima consiste en el usufruc - to de un tercio de la herencia que se sacará de la parte de libre dis posición. En concurrencia con ascendientes la porción legítima se con trae al usufructo de la mitad de la herencia y de no existir ascen - dientes ni descendientes, el cónyuge viudo tendrá el usufructo sobre los dos tercios de la herencia.

La legítima se computará en relación a los bienes hereditarios e xistentes al fallecimiento del causante y por el valor que tuvieran en la fecha en que se practique la liquidación.

LA DEFINICION.- Por la definición, los hijos, e, hijas emancipa - das pueden renunciar y dar finiquito a las legítimas y demás derechos en la sucesión de sus padres, en contemplación a alguna donación, o, ventaja, que estos les hicieran en vida.

Queremos finalmente hacer una salvedad respecto a las institucio - nes que suscintamente hemos analizado. En lo referente a filiación e xiste actualmente un anteproyecto de Ley, que seguramente en un futu - ro próximo cristalizará en Ley, que elimina la tradicional discrimi - nación entre hijos legítimos e ilegítimos, para pasar a distinguir u nicamente entre hijos habidos dentro del matrimonio y fuera de él; - los derechos sucesorios serán prácticamente iguales para todos los - hijos... con lo cual creemos que se está mas cerca del ideal de Jus - ticia.

Antonio Gual.

SECCION DE MUSICA Y DANZA.

Anunciamos con esta nota, la puesta en marcha de las clases de - guitarra, bandurria y flaviol. A todos aquellos interesados, les ro - gamos se pongan en contacto con el vocal de dicha sección, Miguel - Gayá Bauzá.

modismes

LOCUCIONS TIPIQUES DE MALLORCA - 5

per orde de replega (1)

per Miquel Fuster

A tongades
Li donen ranxo de pres
Té ses ungles llargues
N'hi ha un xinxé
Corr com una llebra
He passat ses de Caín
Té un nas de cá perdivé
Ja ha demenat entrada
Té es rebost ben ple
Tot aixó anirá a cremar
o a n'es foc
Es un tap de pica (dona
petita)
Es una mata
Tenir dos dits de cuiro
Fer plaça, fer cantó
¡Quin fotim! ¡Quin adrés!
¡Quina ronxa! ¡Quin miot!
Es un torrapipas
Es un al.lot bregat
Heu fá de cap de dent
A les dotze, badaíava
S'empassolá...dúes panades
Trobar sabata a son pèu
Té poca rampa. Té poca sòn
Está que esclata
Ha tengut un esclator de cor
Es una mala pell. Es un vividor
Ha pegat una panxada d'aigo
Li daren matraca
Anava fet un jarret
Té es cap a adobar
Está encaraxofat
L'han escornat.
¡Vaja un os!
¡Dalí sola! ¡Dalí tronc!
A un altre forn pasten
Esté més pelat que un jonc
Ses coses clares, i es xo-
colate espés
Va vimitar sa fel
Me'n fot i me'n refot
Badava uns uis com uns salers
Això es un bordell
Es ben necessari ferló
Anar pes solc
¡Fosca, fosca!
¡Hei ha un bon tort amb
aquest bergant!
Es dobbers son més mals de guar-
dar que ets endiots

No té cura o remei
Donar ses portes pels uis
Badar uns uis com uns salers
No perdre calada
Ha firat
Ja té billet i passaport
Es més mentider que es diari
Es un estufat sense plomes
Aquest fería creure que la Mare de
Déu nom Juana
Això es com que desfer calsa
Bandera veia, honra de capitá
Carta en terra, no mou guerra
Prim com un tel de ceba
Mai li toc un llamp
Li han pegat dúes llosques, castan-
yes, paparres o paperines
L'han massolat
Es un homo de pes, o de poc pes
No es més que un soldat ras
S'ha mogut renou
Donar tascó, guió, donar guerra
Em ferá morir a picades de guia
Correr com un mostel
Lo millor es fer es conte de sa veia
Te ses oreies com a pámpols
Té sa veu aigordentera
Ha trobat barra de cá ¿o de cap?
Es un beneit de set soles
Camina enrera com es crancs
Es més salat que una arengada
¡Coranta guitses! ¡coranta gotes!
¡coranta punyetes!
Matar l'aranya
No té consol
Li fá sa torniola
Fuma com un carreté, o flastoma com
un carreter
Fería un homo de fanc
Li han donat una pallissa de cá
Convé anar amb peus de plom
Fan dobbers a cosses
Viu com un pelegrí
Ja poren correr de quatres
¡Saps que dú? ¡Molta de llana pes
clotell!
No es més que un llop amb pell d'au
veia
¡Saps que es això? Pixar fora de test
Treia o feia fumet

Pareixen sopes de cá
 Així ferem es deù reals juts
 Més carregat que un ase de guixé
 M'heu fet suar la gota gorda
 Pujava ets escalons de quatre
 en quatre
 Ha agafat una bona pipida
 Mai moren batles
 No sap tenir res dins es gavaitx
 Això es un trabai fet amb sa des-
 tral grossa, o feina d'embarc
 Pareix es carro de la Beata
 Ja fá cadufos
 Riure sense tò ni só
 Riure pe ses bitxaques
 T'inflaró!
 Més coent que un prebe de cire-
 reta
 L'han pres p'En Bum, pes pito
 des sereno
 Fé trucs i baldufes
 Fer s'uiastre esbrancat
 Diu més mentides que paraules
 Plou a portadores
 Va com un barco sense veles,
 o com un barco sense timó
 ¿Aquesta? fa de veia
 Se baraien com a moixos
 Això es tan trist com un en-
 terro de tercera
 Tot lo que li dius es com que
 dir-hó o predicar-hó a sa paret
 Si va així, el mon ferá ui
 Es una ploma de cap d'ala
 Ha tornat ximple
 Aquests caminen cul enrera
 ¿Fora por!
 Té molts de clapissos
 Se gira d'allá on vé es vent,
 com una fuia de poll
 Es un bitxo raro, es un mal bitxo
 Es un bámbol
 ¿Quin estimat!
 Han fet barrina
 Es un robatorum
 Això es una tudadissa
 S'ha afegit es bossí
 Ha fet mala vía
 Pegàrem dos glops, dúes mosse-
 gades
 S'ha criat sense politxó,
 a la bona de Déu
 Es un xupa-llantis
 Hau fa de qualsevol manera
 Fer es contes a ca d'altri
 Es com una bistia renega
 Ha viscut sempre dins un ver-
 mei d'òu
 ¿Saps que se necessita aquí? Una
 má de ferro

Això es car com a foc
 Es una vòva de lladres
 Anava amb so vestit des neixer
 Li varen fer es funeral, còs present
 Aquest, pareix un calaix de sestre
 Aquesta casa pareix un corté (o cor-
 ter)
 Així mateix pot anar
 Me'n he desfet
 T'has lluit
 Ha perdut es kyrie éleison
 Això es un pitorreo
 M'han rifat, el se rifen
 Aquesta casa ja está feta un claper,
 o un caremull d'escombros
 Això es ca Na Brutes
 S'arrufa com un erissó
 Té passament
 Si vols res, anem a defora
 ¿Ai Léu meu! ¿Oh Déu meu!
 ¿Quina rèmore! ¿A retiro!
 ¿Vaja un ciri!
 Es hora d'aplegar veles
 He trobat un bon Cirinèu
 Es una al.lota fada, sosa
 Es un pou sense fons, sense fondo
 ¿Regotes!
 Fluix com es cotó
 Está tranquil, com una bassa d'òli
 Hei ha un bon doble sis
 Pareix que reparteixen confits
 Sap manetjar bé es teclat
 Li vaig fer tac tac
 Sap molta lletra menuda
 ¿Sorells d'auba! ¿jarret que bota!
 Está jamona
 ¿Bona nit set sous!
 Es una ánima mea, es una flor
 Ha fet curt. Ha fet llarg
 No siguis blea!
 Ha girat sa casa demunt devall
 Li agrada empinar es colzo
 ¿Dalí cebes!
 Tenir ets uis en es cootell
 Está ruada com una pansa
 ¿Sabeu que es això? Sa llei de s'em-
 but
 L'ha treta lluída
 Fá un bon paper. Fá un paper magre
 Li ha fet un mal paper
 Me va fer s'uiet
 Nos va costar un ronyó
 Li han fet sa forssosa
 Es meu cuarto es un forn
 Una pujada de sang
 Vaig a pagar es consum
 Li ha donat mé d'una ditada de mel
 Amb un dit en es c.. i s'altre a
 s'oreia
 ¿Quin poc mon!

L'AJUNTAMENT

Crònica de la sessió informativa de l'Ajuntament.

L'Ajuntament, repetint la sessió de l'any passat, va convocà a una reunió al poble per informarli damunt la memòria d'activitats municipals durant 1977.

Va obrir l'acte el conseller D. Joan Company i Gayà amb una salutació, on aclarà i justificà el perquè de decisions i projectes presos per la Corporació, tals com: Cementeri, alcantarillat, morosos... tots ells de profunda incidència a un sector o a la totalitat del poble. Apuntà la necessitat del nomenament d'un delegat que recollís les aspiracions i aportacions de la gent joventut.

Seguiren llegint i comentant els seus informes, els consellers: - Delegat d'Economia, D. Guillem Morlà i Jaume, clasificant el seu estudi de distribució del pressupost de gastos: Amb els capítols de, serveis, personal actiu, personal passiu, gastos d'administració, contribucions i gastos de tresoreria, subvencions i diversos, i ingressos. El resumen del pressupost, ofereix les dades:

Ingressos realitzats durant 1977	4.735.203 pessetes
Pagaments " " "	4.647.538 "
Existència en caixa en 31 de desembre	87.665 "
Pendent de cobrament a 31-12-77	417.697 "
" pagament " "	3.868 "
Total de superavit.....	501.494'- pessetes.

Seguí a aquest, el conseller D. Joan Gayà i Matas que presentà la crònica municipal; el rellevà, D. Antoni Sastre i Gayà, conseller-delegat d'obres, que va aportar un informe de la Comissió presentant clarament els problemes provocats pels projectes i aspectes de la seva incumplència; fabrica, acció front els qui no han satisfet l'import de la contribució, el camí de Son Baró, amb problemes de pressupost; adreçament de certs carrers apuntant-se la col·laboració dels veïnats com a mitjà per la seva resolució....

Després pujaren a l'estrat, els Presidents i representants de les entitats locals: Camara Agraria, Teleclub, Penya Motorista, APA, Unió de Pagesos, Germandat d'el Pa i Peix, Cooperativa Agrícola, i Unió Deportiva, els quals ens llegiren la memòria de les activitats realitzades.

A continuació va començar una roda de premsa, amb participació dels informadors locals. Cal destacar que fou en el punt referent a propietats municipals molt acalorada, notant-se una falta de clarietat i precisió. Les altres qüestions no tingueren transcendència.

Va cloure l'acte, el Batle D. Joan Barceló i Matas, remarcant com havien fet altres membres del Consistori, l'agraïment a l'Assessor Ju-

ridic D. Rafael Bauzá i Bauzá i el cansanci de l'actual Corporació al front de la comunitat local i la urgència d'un rellevo dins la representació del poble.

Josep Roig i Guillem Florit

VIDA LOCAL

Fase comarcal del Cros de la Provincia, a Sant Joan.-

Organitzat per l'Escola Nacional Mixta de Sant Joan, es va celebrar en el nostre poble, el dia 22 de febrer, la fase comarcal del Cros de la Provincia, sector de Montuiri. Hi prengueren part 180 atletes de les escoles de Sineu, Villafranca, Montuiri, Santa Eugènia i Sant Joan, que es personaren juntament amb més de 800 companys animadors a aquesta localitat per distints mitjans: autocar, bicibleta, a peu. Cal remarcar: la perfecta organització oferida per l'Escola i l'assistència de bastant de públic major, animant la competició, de tal forma que Sant Joan revestia caràcter de festa.

La nostra escola aconseguí el 1er. i 2º lloc en les categories - tant de cadete masculí com d'infantil femení.

Ens ha sorprés per altra banda, veure publicada en el "Balears", una crònica des de Montuiri de 10 de març, recollint aquesta notícia, en tant que les nostres corresponsalies "Balears i Diario de Mallorca" amb més dret damunt la informació s'han abstingut de publicar-la.

Acte de l'U.C.D. a Sant Joan.-

El passat dia 28 de Febrer es va realitzar al teatre Centre Catòlic un acte per tractar de temes relacionats amb el món de la política, organitzat per Comité local de l'UCD. Hi assistiren i parlaren els Parlamentaris i membres del Comité Executiu d'UCD a Balears. Segons informes testimonials, el citat local va agrupar una cinquantena de persones.

Quart Diumenge - 1973.-

El Quart Diumenge, una festa tradicional del nostre poble, que - ha perdurat any darrera any per espai d'una sèrie de segles, fins als nostres dies, i ha possibilitat, cada vegada, reviure i tornar expressar sentiments socials i religiosos. Malgrat la superació de convencionalismes i tabús de la nostra societat, aquesta tradició aconseguint transmetre's per mig dels canvis socials. Evidentment, les arrels que

avui xreuen sostenir-la sonda d'una morfologia diferent i ¡alerta! que alguna no sigui de naturalesa adventícia. De totes maneres, en aquests dies, el poble s'ha adaptat a rebre programes i compleix sense gaire esforç el que en ells s'ordena. Però per rematar la ferida, que se li ha inferit en el ànima, també, per atrofia.

Després d'aquestes impresions, de les quals, algunes el temps pot moldificar exposarem la notícia que protagonitzà el dia 5 de Març la festa del Quart Diumenge.

El dissabte, víspera de la festa, inauguració de l'exposició d'olis, amb temes de paisatge natural: vegetació i racons de muntanya i algún indret del poble de la serra, del autor Miquel Amengual Garreta en el aula de cultura P. Ginard.

Mes tard hi va haver temps per una gran berbena.

Al matí següent, dia de la festa, el començaren amb un partit de fútbol. Simultàneament al puig de Consolació va tenir lloc una missa concelebrada amb un sermó precís, revelador i ben estructurat del sant joaner Jordi Gayà Estelrich. Un cop de novetat el va constituir també l'estrena per la Coral d'uns goijos a la Mare de Déu de Consolació

Després de la dispersió del migdia, la gent del poble, agrupada per parentesc o amistad, sòl commemorar aquesta diada amb un dinar, que fuig del corrent, gairebé comparable amb l'excés de Nadal, Pasqua... Privats d'aquesta opípara taula, a les dues de l'horabaixa, els corredors tingueren que agafar la bicibleta per correr el VII-è tè premi Pa i Peix dins un circuit que unia els pobles de veïnat. El premi va esser per un component d'un equip estranger, que, encara de vacances, volgueren participar a la festa amb el seu art.

Passades les tres ja se sentien pels carrers més cèntrics els acords i melodia de la "Unión Musical Inquense", que llavors pujà al puig per amenitzar bastant de temps de la tarda. Mentres tant, els romeus de la nostra festa, a peu i en cotxe consiguïen arribar al capdamunt. Ve be per dir que el nombre d'assistents, segons impresions, no fou tant massiu com altres anys. Tocades les quadre i pel grup de dances del Teleclub van esser ballats uns quants de balls i dances regionals: boleros i jotes, atreguent la novetat d'aquest quadre intensament l'atenció de la gent.

A mitjan horabaixa es va resoldre el VII-tè Certamen Poètic Verge de Consolació, que cada any rob més concursants.

Havent-se traslladat el contingent més nombros de la festa al poble i a punt de caure la tarda a l'Església Parroquial, la Coral de Sant Joan oferí un concert, ben concurrit, el millor en quant a execució, recollint opinions externes i pròpies, que han fet des dels seus inicis. Un altre berbena clouria el Pa i Peix de 1.978.

VIDA PARROQUIAL

Demografía.-

El balance, que ha experimentado la demografía en esta localidad durante el mes de Febrero, es el siguiente:

Durante el transcurso del mes de Febrero han muerto:

2-2-78 Juan Barceló Bauzá, a la edad de 88 años.

12-2-78 Magdalena Monjo Muntaner "sa Madona de Maiá" a la edad de 73 años.

19-2-78 Catalina Fiol Bauzá a la edad de 69 años.

21-2-78 María Font Riutort "Mado Font" a la edad de 79 años.

Durante el transcurso del mes de Febrero se ha dado el sacramento del bautismo a:

12-2-78 Miguel Angel Bauzá Mas.

Este niño recibió el sacramento del bautismo el día 26-2-78.

Durante el mes de Febrero han nacido:

4-2-78 Gabriel Bonet Bauzá.

En lo que abarca el mes de Febrero, en San Juan no se ha administrado dicho Sacramento.

Semana de renovación espiritual.-

Durante la semana que abarcó, del día 6 al 11, hubo en la parroquia de San Juan una semana de renovación espiritual, dirigida por el Padre Miguel Lliteras, M.S.S.C.C.

Esta semana de renovación, estuvo dividida, en actos o charlas especiales para mujeres al igual que actos para los dos sexos. Dicha semana, terminó con una Celebración Penitencial.

Obras en el Campanario.-

El campanario es un monumento de historia en nuestra Iglesia. Sus características principales son las siguientes: 32 metros de altura, no tiene estilo puro, pero tiene mezcla de estilo árabe con gótico, - data del siglo XVIII, termina en pirámide de base cuadrada cuya altura es de 8 metros, dicho campanario tiene una anchura aproximada de 5 metros.

El campanario de nuestra villa, desde su construcción ha recibido varias transformaciones. Siendo la principal la de la pirámide que su construcción data de hace unos cien años.

A consecuencia de la descarga eléctrica de un rayo, la parte más alta del campanario fue deteriorada, al igual que tres de los adornos que hay en las aristas de la pirámide. Esta descarga eléctrica tuvo

lugar en la segunda mitad del año 1.971.

A causa de ésto, el Párroco, Don Gabriel Ferriol, tenía prevista su reforma, a finales del año pasado, pero debido al mal tiempo, las obras se traspasaron, hasta fechas recientes.

Las obras se iniciaron el la mañana del día 22 de Febrero, cuando los albañiles empezaron a instalar el andamio en la base de la - pirámide del campanario, dicho andamio bien reforzado, siguió su cauce hasta llegar a la cumbre de la pirámide truncada. En ésta se iniciaron las obras de la instalación del zócalo y la bola, al igual - que del pararrayos y la veleta; la bola tiene 52 centímetros y conjuntamente con el zócalo mide 96 centímetros de altura, y el pararrayos 5 metros, respectivamente.

Las obras de la instalación de la bola, zócalo, pararrayos y la veleta se prolongaron unos cinco días.

Al terminar la instalación de la bola, se inició al desmonte del andamio y se clavó el cable del pararrayos que baja clavado con gafas al campanario y termina al fondo de un pozo de 3'80 metros, que se - construyó al pie del campanario. Al final del cable hay una platina que está cubierta por capas de tierra fina, sal y carbón, para conservar mejor la humedad.

Para mayor seguridad, se quitó la escalera de hierro interior, y se tapió la ventana de la pirámide, por quedar muy cerca del cable; dicha escalera se colocó en el exterior, en la parte norte del campanario.

Aprovechando la oportunidad de que los albañiles ya habían cogido seguridad en las alturas, el Señor, Párroco aprovechó la ocasión de mandarles hacer una reforma en el tejado de la Iglesia Parroquial donde había algunas goteras, siendo perjudiciales para el artesonado.

En el transcurso de las obras, ya que era muy fácil y seguro el subir a la bola, subió gente de todas edades (sin vértigo) desde los siete años a los setenta y cinco, y allí poder disgrutar de la estupenda vista que ofrecía aquella altura.

Dichas obras fueron dirigidas por el ingeniero Don Rafael Soler Gayá, el cual tuvo mucho interés en que todos los detalles se terminasen a la mayor perfección.

Para mayor información solo resta decir que el pararrayos protege un ángulo de 30°.

Con motivo de esto, el Párroco, Don Gabriel Ferriol, se dirige a los feligreses de San Juan, por medio de una carta que a continuación reproducimos.

Joan Bauçà

Parroquia de San Juan Bta.-

San Juan (Mallorca)

Muy querido feligrés:

Te saludo y quiero ponerme en contacto contigo con motivo de las fiestas Pascuales.

Después de una larga espera - seis años en concreto - se han llevado a feliz término las obras de renovación del tejado de la Iglesia Parroquial, de la pirámide del Campanario, deteriorada por un relámpago, y colocación de un pararrayos.

Toda esta reforma ha dado como resultado el que nuestro antiguo campanario ha vuelto a cobrar actualidad, elegancia y esbeltez.

El coste total de dichas obras asciende a la cantidad de 85.959 pesetas.

Con motivo de la tradicional colecta de Pascua de Resurrección, espero tu respuesta generosa.

Puedes depositar tu donativo, como de costumbre, en el cepillo - de la Iglesia Parroquial o también entregarlo directamente en la Casa Rectoral.

Con un cordial saludo, dándote las gracias por adelantado y deseando que Cristo Resucitado llene tu espíritu de paz y alegría auténticas, se reitera tu Párroco.

Gabriel Ferriol Antich, Párroco

San Juan, marzo de 1978

CELEBREM EL DIA DEL

pa en caritat

El dia de l'Àngel organitzam una excursió pel terme de Sant Joan. Anirem per "haià", "La Cova Fosca" i "Solanda", "Pou Moro de Solanda" etc. Més a més de l'interés arqueològic, intentarem que sigui el principi per l'estudi ecològic i geològic que pensam muntar a nivell d'activitat del Teleclub.

SANT JOAN

Boletín informativo del Teleclub de San Juan, nº 2580

C/ Belisario 18, San Juan.

Marzo 1.978. Nº 70

Director: Carlos Costa Salom.

Equipo de Redacción:

Miguel Gayá Bauzá	José Bauzá Bonet	José Roig Bauzá
Miguel Gayá Matas	Guillermo Florit	Juan Morey Company
Juan Bauzá Roig	Arnaldo Bauzá Sastre	Bernardino Company
José Estelrich	Cosme J, Nigorra Fiol	Juan Font Roig

COLABORADORES:	Juan Company Gayá	Miguel Fuster
José Segura Salado	Antonio Gual	Sociedad de Cazadores.

PROTECTORES DE SANT JOAN.-

Ayuntamiento de San Juan, D. Miguel Estelrich, D. Juan Bauzá Antich,
D. Ramón Gayá Carbonell, D. Miguel Fuster, D. Gabriel Ferriol,
Dña. Francisca Gayá de Chacártegue, Dña. Antonia M. Soler Gayá
D. Juan Oliver de Mayá, D. Francisco J. de Senmenat d'Els Calderers,
D. Fulgencio Rosselló de Son Gual, Dña. María Camps Vda. de Oliver,
Dña. Antonia Bauzá Camps, D. Luis Alemany Vich, Dña. Margot Christoffer,
Dña. Antonia Camps Vda. de Truyols, D. Francisco Camps de Sa Bastida,
Dña. Micaela Verger Vda. de Rosselló.

NOTAS DE LA REDACCION.-

Las opiniones expresadas en los artículos y colaboraciones publicadas en este Boletín, manifiestan la forma de pensar de sus autores, pero no necesariamente la de los que en él trabajamos.

Los artículos escritos en catalán o mallorquín, son reproducción literal de sus originales, no haciéndose, esta redacción responsable de las faltas que en ellos pudieran existir.

